



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

Biudžeto komitetas

2011/0404(COD)

19.4.2012

NUOMONĖS PROJEKTAS

Biudžeto komiteto

pateiktas Užsienio reikalų komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Pasirengimo narystei pagalbos priemonės (PNPP II)
(COM(2011) 0838 – C7-0491/2011 – 2011/0404(COD))

Nuomonės referentė: Nadezhda Neynsky

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Kadangi siekiama išsaugoti Pasirengimo narystei pagalbos priemonės (PNPP) sandaros ir tikslų *status quo*, šios priemonės biudžetas ir toliau bus panašaus dydžio kaip ir dabartinės daugiametės finansinės programos (DFP) laikotarpiui skirtas biudžetas. Taip bus užtikrinama tinkama pažangos, daromos siekiant atitikti stojimo kriterijus, pusiausvyra, kartu teikiant paramą pagalbą gaunančių šalių socialiniam ir ekonominiam vystymuisi.

Komisijos pasiūlyme kitu DFP laikotarpiu numatoma 7,3 proc. didinti bendrą narystės siekiančioms šalims pagal Pasirengimo narystei pagalbos priemonę skiriamas paramos dydį (palyginamosiomis 2011 m. kainomis nuo 11 668 mlrd. EUR, kurie buvo skirti 2007–2013 m., iki 12 520 mlrd. EUR, kuriuos planuojama skirti 2014–2020 m.). 3 proc. šio finansavimo bus skiriama valstybių narių ir pagalbą gaunančių šalių tarpvalstybiniam bendradarbiavimui, o 2 proc. – programai „Erasmus visiems“.

Nuomonės referentė norėtų primygtinai paraginti Komisiją planuoti realiai nemažinti bendro finansavimo, skiriamo kiekvienai pagalbą gaunančiai šaliai, ir atsižvelgti į toliau nurodytus aspektus.

- Laikotarpio pabaigoje 2007–2013 m. kaupiamasis faktinis kiekvienos pagalbą gaunančios šalies, išskyrus Kroatiją, BVP augimas svyravo nuo 10 iki 30 proc.¹ Nors finansavimą *per capita* dėl įvairių priežasčių galima laikyti patikimu rodikliu, siekiant visapusiškai atsižvelgti į ES finansavimo teikiamą papildomą naudą ir visiems rūpimą teigiamą išorinį poveikį, reikėtų naudotis ne tik kiekvienos pagalbą gaunančios šalies BVP, bet ir visos paramos makroekonominiais rodikliais. Šiuo požiūriu, kadangi pagalbą gaunančios šalys kuria ir tobulina būtinus visuotinius principus, kurie yra stiprūs ekonominės gerovės varomieji veiksniai, siekiant užfiksuoti sisteminius ir kokybinius pokyčius galbūt būtų tikslinga daugiau dėmesio skirti ne *per capita*, o bendriems rodikliams. Todėl nuomonės referentė siūlo nustatyti sąlygą, kad skaičiais išreikštas faktinis kiekvienai pagalbą gaunančiai šaliai skiriamo finansavimo didinimas būtų ne mažesnis nei kaupiamasis faktinis BVP augimas kelis laikotarpius iš eilės.
- Įstojus Kroatijai, valstybių, galinčių naudotis pagal būsimą priemonę skiriamu finansavimu, skaičius sumažėjo iki aštuonių, todėl, gali būti, bus pakeistas santykinis finansavimo fondo paskirstymas, o pagalbą gaunančios šalys turės daugiau galimybių gauti šias lėšas. Nuomonės referentė primygtinai ragina užtikrinti, kad dėl to naudojant ES lėšas nebūtų mažinami standartai, nes pagalbą gaunančių šalių konkurencija taptų mažiau aktyvi. Jei panagrinėtume rodiklius, kurie atspindi turimų lėšų pokyčius ir kurioje Kroatija aiškiai išbraukta iš finansavimo fondo, tikrasis lėšų didinimas keliais laikotarpiais iš eilės siektų beveik 20 proc.²
- Patvirtinus siūlomus naujosios priemonės pakeitimus, visos pagalbą gaunančios šalys turėtų galimybę gauti lėšų toms politikos sritims, kuriose daugiausia dėmesio skiriama socialiniam ir ekonominiam vystymuisi, finansuoti; anksčiau valstybės,

¹ Parlamento vertinimai, atlikti remiantis Biudžeto generalinio direktorato pateiktais duomenimis ir šalims kandidatėms skirtomis prognozėmis; be to, faktinio potencialių šalių kandidačių augimo prognozės pagrįstos nepriklausomų prognozes teikiančių subjektų parengtomis ataskaitomis.

² 2007–2013 m. pagal PNPP I aštuonioms dabartinėms ir būsimums šalims pagalbos gavėjoms (t. y. be Kroatijos) skiriamos lėšos sumažintos iki 10 547 mlrd. EUR (palyginamosiomis 2011 m. kainomis).

kurioms nesuteiktas šalies kandidatės statusas, negalėjo gauti šio finansavimo. Taip natūraliai bus sukuriama didesnė konkurencija dėl finansavimo minėtoms politikos sritims skyrimo sąlygos, o dėl to taip pat galbūt pasikeistų kai kurių pagalbą gaunančių šalių galimybės gauti šias lėšas.

- Dėl didesnių administracinių ir institucinių pagalbą gaunančių valstybių gebėjimų, kuriuos lėmė pripažinti teigiami finansavimo pagal PNPP I rezultatai, šalys, tikėtina, galės plačiau įsisavinti finansavimą, o dėl to pirmaisiais kito laikotarpio metais gali atsirasti didesnis lėšų poreikis, taip pat poreikis jas gauti anksčiau.

Atsižvelgdama į tai, nuomonės referentė rekomenduoja užtikrinti, kad visoms pagalbą gaunančioms šalims būtų sudarytos pakankamos ir sąžiningos sąlygos naudotis ribotu ES išteklių fondu, ypač institucijų stiprinimo politikos srityje.

Dabartinio pasiūlymo trūkumai

Nors siūlomos priemonės yra tinkamos, siekdama užtikrinti, kad PNPP ištekliai būtų paprastesni, lakstesni ir veiksmingesni, nuomonės referentė mano, kad kai kurie šio pasiūlymo dėl teisėkūros procedūra priimamo akto aspektai nepakankamai išnagrinėti ir kad dėl jų kyla problemų.

- Nors aiškinamajame memorandume teigiama, kad veiklos lėšų rezervas būtų palankiai vertintina priemonė ir kad reikėtų teikti veiklos paskatas, nepateiktas joks teisės akto tekstas, kuriuo būtų įgyvendinamas šis sumanymas. Nuomonės referentė pateikė tokį teisės akto tekstą, turėdama omenyje, kad biudžeto valdymo institucija turėtų jį kruopščiai patikrinti ir patvirtinti, nes tai užtikrintų pakankamą Europos Parlamento dalyvavimą skatinant ir motyvuojant pagalbą gaunancias šalis daryti pažangą. Nors nuomonės referentė mano, kad paramos sektoriams srityje teikiamos veiklos paskatos turėtų būti grindžiamos aiškiais ir konkrečiais rodikliais, gali būti, kad įvertinti bendros paramos biudžetui veiksmingumą nebus paprasta.
- Siekiant parodyti, kad tikslinė parama biudžetui duoda ilgalaikę, abipusę ir savaimę didėjančią naudą, ES vidaus politikos krypčių tikslų integravimas turėtų būti atidžiai ir glaudžiai susietas su plėtros politika. Nuomonės referentė siūlo vykdant integraciją daugiausia dėmesio skirti strategijos „Europa 2020“ darbotvarkės tikslams, nes kai kuriuos iš jų pasiekus taip pat būtų galima integruoti demokratijos, teisinės valstybės principo, verslininkystės, žmogaus teisių ir aplinkos apsaugos aspektus.
- Nuomonės referentė mano, kad nustatyti tikslus ir kriterijus reikėtų remiantis aiškiais, konkrečiais ir skaidriais rodikliais. Be to, nuomonės referentė taip pat siūlo įtraukti į fondo tikslų ir kriterijų sąrašą institucinius gebėjimus, gebėjimus panaudoti lėšas, fiskalinį stabilumą ir ekonomikos valdyseną.
- Nuomonės referentė siūlo vykdant veiklą užtikrinti didesnę esamo vidaus ir išorės finansavimo, skiriamo pagalbą pagal PNPP gaunančioms šalims, suderinamumą, geresnį koordinavimą ir didesnę sąveiką. Atsižvelgdamas į tai ir pripažindamas finansinio svertinio poveikio, kuris atsiranda naudojantis naujoviškomis finansinėmis priemonėmis, teikiamą naudą, pvz., sutelkiant lėšas ir patirtį įgyvendinama daugiau projektų, komitetas taip pat turėtų pripažinti, kad naudojant ES lėšas visada reikėtų vadovautis geriausios patirties pavyzdžiais ir griežtai laikytis taisyklių, kaip nustatyta Finansiniame reglamente ir Bendrame įgyvendinimo reglamente.

PAKEITIMAI

Biudžeto komitetas ragina atsakingą Užsienio reikalų komitetą į savo pranešimą įtraukti šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Teisėkūros rezoliucijos projektas -1 dalis (nauja)

Teisėkūros rezoliucijos projektas

Pakeitimas

-1. pabrėžia, kad pasiūlyme dėl teisėkūros procedūra priimamo akto numatyta finansiniame pakete tik nurodomas teisės aktų leidėjas ir tai, kad šis paketas negali būti koreguojamas, kol bus pasiektas susitarimas dėl pasiūlymo dėl reglamento, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa;

Or. en

Pakeitimas 2

Teisėkūros rezoliucijos projektas -1 a dalis (nauja)

Teisėkūros rezoliucijos projektas

Pakeitimas

-1a. primena savo 2011 m. birželio 8 d. rezoliuciją dėl investicijų į ateitį. Naujoji daugiametė finansinė programa (DFP), skirta konkurencingai, tvariai ir integracinei Europai; pakartoja, kad siekiant užtikrinti, kad Sąjunga galėtų įgyvendinti esamus politikos prioritetus, išspręsti Lisabonos sutartyje nustatytus naujus uždavinius ir kilus nenumatytam atvejui imtis atsakomųjų priemonių, kitoje daugiametėje finansinėje programoje reikia numatyti pakankamai papildomų išteklių; ragina Tarybą, jei ji nesutinka su šiuo požiūriu, aiškiai nurodyti, kurių jos politinių prioritetų arba projektų galėtų būti visiškai atsisakyta, nepaisant įrodytos

jų pridėtinės vertės Europai;

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento -1 konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(-1) šiuo reglamentu visam priemonės įgyvendinimo laikotarpiui turėtų būti nustatytas finansinis paketas, kuris yra svarbiausias orientacinis dydis, kuriuo kasmet sudarydama biudžetą vadovaujasi biudžeto valdymo institucija, kaip apibrėžta 201Z m. YY mėn. XX d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo [...] punkte;

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento -1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(-1a) įgyvendinimo gerinimas ir išlaidų kokybė turėtų būti pagrindiniai šios priemonės tikslų siekimo principai, kartu užtikrinant tinkamiausią finansinių išteklių panaudojimą;

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento -1 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(-1b) svarbu užtikrinti, kad šios priemonės finansai būtų valdomi patikimai, o pati priemonė būtų taikoma kuo veiksmingiau ir savo adresatams priimtinausiu būdu, kartu užtikrinant teisinį tikrumą ir šios priemonės prieinamumą visiems dalyviams;

Or. en

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(4) Europos valstybė, pateikusi paraišką dėl narystės Sąjungoje, gali tapti nare tik tada, kai patvirtinama, jog ji atitinka narystės kriterijus, dėl kurių susitarta 1993 m. birželio mėn. Kopenhagos Europos Vadovų Taryboje, ir jeigu dėl jos narystės nėra pernelyg viršijamas Sąjungos pajėgumas integruoti naują narę. Šie kriterijai yra susiję su institucijų, užtikrinančių demokratiją, teisinės valstybės principų laikymąsi, pagarba žmogaus teisėms ir mažumoms bei jų apsaugą, stabilumu, taip pat ekonomikos vystymusi, kuris turi būti pakankamas, kad būtų galima atlaikyti konkurencinį spaudimą vidaus rinkoje, ir gebėjimu ne tik naudotis teisėmis, bet ir prisiimti pagal Sutartis numatytus įsipareigojimus;

(4) Europos valstybė, pateikusi paraišką dėl narystės Sąjungoje, gali tapti nare tik tada, kai patvirtinama, jog ji atitinka narystės kriterijus, dėl kurių susitarta 1993 m. birželio mėn. Kopenhagos Europos Vadovų Taryboje, ir jeigu dėl jos narystės nėra pernelyg viršijamas Sąjungos pajėgumas integruoti naują narę. Šie kriterijai yra susiję su institucijų, užtikrinančių demokratiją, teisinės valstybės principų laikymąsi, pagarba žmogaus teisėms ir mažumoms bei jų apsaugą, stabilumu, taip pat ekonomikos vystymusi, kuris turi būti pakankamas, kad būtų galima atlaikyti konkurencinį spaudimą vidaus rinkoje, ir gebėjimu ne tik naudotis teisėmis, bet ir prisiimti pagal Sutartis numatytus įsipareigojimus. Kriterijų taikymo sritį galima išplėsti, įtraukiant fiskalinį stabilumą ir didesnę Sąjungos susitelkimą į ekonomikos valdyseną;

Pagrindimas

Siekiant atspindėti vidaus politikos kryptis, Plėtros strategijoje turi būti atsižvelgiama į sistemine nacionalinio fiskalinio stabilumo ir didesnio ES susitelkimo į ekonomikos valdyseną ES teisės aktuose svarbą.

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(8) pagalba pagal šį reglamentą turėtų būti teikiama laikantis kiekvienai pagalbai gaunančiai šaliai Sąjungos apibrėžto plėtros politikos pagrindo, nustatyto stabilizacijos ir asociacijos susitarimuose ir pagal Europos arba stojimo partnerystę, atsižvelgiant į metinio Komisijos plėtros dokumentų paketo pažangos ataskaitas ir plėtros strategiją. Pagalba daugiausia turėtų būti teikiama nedideliame skaičiu politikos sričių, kuriose ji padėtų pagalbai gaunančiose šalyse stiprinti demokratines institucijas ir teisinę valstybę, atlikti teismų sistemos ir viešojo administravimo reformas, užtikrinti pagarbą pagrindinėms teisėms ir skatinti lyčių lygybę bei nediskriminavimą. Pagalba taip pat turėtų sustiprinti jų ekonominę ir socialinę vystymąsi, grindžiamą pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo darbotvarke, suderinta su strategija „Europa 2020“, ir užtikrinti laipsnišką teisės aktų derinimą su Kopenhagos kriterijais. Turėtų būti stiprinamas finansinės pagalbos ir bendros pažangos, daromos įgyvendinant pasirengimo narystei strategiją, nuoseklumas;

Pakeitimas

(8) pagalba pagal šį reglamentą turėtų būti teikiama laikantis kiekvienai pagalbai gaunančiai šaliai Sąjungos apibrėžto plėtros politikos pagrindo, nustatyto stabilizacijos ir asociacijos susitarimuose ir pagal Europos arba stojimo partnerystę, atsižvelgiant į metinio Komisijos plėtros dokumentų paketo pažangos ataskaitas ir plėtros strategiją **bei pagal bendroje strateginėje programoje ir strategijos ataskaitose numatytus veiksmus.** Pagalba daugiausia turėtų būti teikiama **dideliame** skaičiu politikos sričių, kuriose ji padėtų pagalbai gaunančiose šalyse stiprinti **jų administracinius ir institucinius gebėjimus, steigti** demokratines institucijas ir **stiprinti** teisinę valstybę, **tobulinti** teismų sistemą ir **viešąjį administravimą**, užtikrinti pagarbą pagrindinėms teisėms ir skatinti lyčių lygybę bei nediskriminavimą. Pagalba taip pat turėtų sustiprinti jų ekonominę ir socialinę vystymąsi, grindžiamą pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo darbotvarke, suderinta su strategija „Europa 2020“, ir užtikrinti laipsnišką teisės aktų derinimą su Kopenhagos kriterijais. Turėtų būti stiprinamas finansinės pagalbos ir bendros pažangos, daromos įgyvendinant pasirengimo narystei strategiją, nuoseklumas, **o bendra pažanga turėtų būti nustatoma įvertinant atitiktį aiškiems,**

*konkreiems ir skaidriems veiklos
rezultatų rodikliams;*

Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(9) šalys kandidatės ir potencialios šalys kandidatės turi būti geriau pasirengusios spręsti pasaulines problemas, pvz., tvaraus vystymosi ir klimato kaitos, ir suderinti savo veiksmus su Sąjungos pastangomis spręsti šias problemas. Sąjungos pagalba pagal šį reglamentą taip pat turėtų padėti įgyvendinti tikslą bent 20 proc. padidinti su klimato kaita susijusių Sąjungos biudžeto išlaidų dalį;

Pakeitimas

(9) šalys kandidatės ir potencialios šalys kandidatės turi būti geriau pasirengusios spręsti pasaulines problemas, pvz., tvaraus vystymosi ir klimato kaitos, ir suderinti savo veiksmus su Sąjungos pastangomis spręsti šias problemas. Sąjungos pagalba pagal šį reglamentą taip pat turėtų padėti integruoti strategijos „Europa 2020“ tikslų įgyvendinimo, demokratijos, teisinės valstybės, verslumo, žmogaus ir darbuotojų teisių ir aplinkos apsaugos aspektus bei tikslą bent 20 proc. padidinti su klimato kaita susijusių Sąjungos biudžeto išlaidų dalį;

Or. en

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(10) Komisija ir valstybės narės turėtų užtikrinti savo teikiamos pagalbos atitiktį, nuoseklumą ir derinimą, visų pirma rengdamos reguliarias konsultacijas ir dažnai keisdamosi informacija įvairiais pagalbos teikimo ciklo etapais;

Pakeitimas

(10) Komisija ir valstybės narės turėtų užtikrinti savo teikiamos pagalbos suderinamumą, nuoseklumą ir derinimą, visų pirma rengdamos reguliarias konsultacijas ir dažnai keisdamosi informacija įvairiais pagalbos teikimo ciklo etapais. Be to, turėtų būti užtikrinamas Komisijos, valstybių narių,

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(12) pagalbos tikslai turėtų būti apibrėžti preliminariniuose atskiros šalies ir kelių šalių strategijos dokumentuose, kuriuos Komisija, bendradarbiaudama su pagalba gaunančiomis šalimis, atsižvelgdama į konkrečius jų poreikius ir plėtros darbotvarkę, parengia visam Sąjungos daugiametės finansinės programos laikotarpiui. Strategijos dokumentuose turėtų būti apibrėžtos politikos sritys, kuriose reiktų teikti pagalbą, ir, nepažeidžiant biudžeto valdymo institucijos prerogatyvų, preliminariai nustatytas orientacinis pagalbos paskirstymas kiekvienai politikos sričiai per metus, įskaitant kovos su klimato kaita susijusių išlaidų sąmatą. Turėtų būti užtikrintas pakankamas lankstumas siekiant tenkinti naujus poreikius ir suteikti paskatas gerinti veiklą. Turėtų būti užtikrinta, kad strategijos dokumentai būtų nuoseklūs ir atitiktų pagalbą gaunančių šalių pastangas, atsispindinčias jų nacionaliniuose biudžetuose, be to, juose turėtų būti atsižvelgta į kitų pagalbos teikėjų teikiamą paramą. Siekiant atsižvelgti į vidaus ir išorės pokyčius, daugiamečiai preliminarūs strategijos dokumentai prireikus turėtų būti persvarstomi;

Pakeitimas

(12) pagalbos tikslai turėtų būti apibrėžti preliminariniuose atskiros šalies ir kelių šalių strategijos dokumentuose, kuriuos Komisija, bendradarbiaudama su pagalba gaunančiomis šalimis, atsižvelgdama į konkrečius jų poreikius ir plėtros darbotvarkę, parengia visam Sąjungos daugiametės finansinės programos laikotarpiui. Strategijos dokumentuose turėtų būti apibrėžtos politikos sritys, kuriose reiktų teikti pagalbą, ir, nepažeidžiant biudžeto valdymo institucijos prerogatyvų, preliminariai nustatytas orientacinis pagalbos paskirstymas kiekvienai politikos sričiai per metus, įskaitant kovos su klimato kaita susijusių išlaidų sąmatą. Strategijos dokumentuose taip pat turėtų būti nustatytas aiškių, konkrečių, objektyvių ir skaidrių veiklos rezultatų rodiklių sąrašas. Turėtų būti užtikrintas pakankamas lankstumas siekiant tenkinti naujus poreikius ir suteikti paskatas gerinti veiklą. Turėtų būti užtikrinta, kad strategijos dokumentai būtų nuoseklūs ir atitiktų pagalbą gaunančių šalių pastangas, atsispindinčias jų nacionaliniuose biudžetuose, be to, juose turėtų būti atsižvelgta į kitų pagalbos teikėjų teikiamą paramą. Siekiant atsižvelgti į vidaus ir išorės pokyčius, daugiamečiai preliminarūs strategijos dokumentai turėtų būti persvarstomi

laikotarpio viduryje ir visais kitais atvejais, kai tokio persvarstymo prireikia;

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(13) Sąjungai naudinga remti pagalbą gaunančių šalių pastangas pertvarkyti jų sistemas taip, kad jos būtų suderintos su atitinkamomis Sąjungos sistemomis. Kadangi valstybės narės negali deramai pasiekti šio reglamento tikslų ir kadangi dėl siūlomo veiksmų masto tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, Sąjunga gali priimti priemones laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama tai, kas būtina šiam tikslui pasiekti;

Pakeitimas

(13) Sąjunga turi išskirtinę galimybę glaudžiai susieti finansinę paramą ir politinių kriterijų įgyvendinimą, o pažanga šioje srityje turėtų galutinai pagerinti pagalbą gaunančių šalių ekonominę ir socialinę aplinką. Sąjunga taip pat gali naudotis visapuse administracine patirtimi ir yra žinoma kaip bendradarbiavimo ir finansinių svertų kūrimo skatintoja. Sąjunga, atsižvelgdama į jai teikiamą bendrą papildomą naudą, turėtų stengtis patvirtinti priemones, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Šis reglamentas taip pat turėtų atitikti proporcingumo principą;

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(17) teikiant pagalbą turėtų ir toliau būti naudojamosi struktūromis ir priemonėmis, kurių nauda buvo patvirtinta pasirengimo stojimui proceso metu. Perėjimas nuo Komisijos vykdomo

Pakeitimas

(17) teikiant pagalbą turėtų ir toliau būti naudojamosi struktūromis ir priemonėmis, kurios pasirengimo stojimui proceso metu davė pripažintų teigiamų rezultatų. Perėjimas nuo Komisijos

tiesioginio pasirengimo narystei pagalbos valdymo prie decentralizuoto valdymo, kuri vykdytų pagalbą gaunančios šalys, turėtų būti laipsniškas ir atitikti kiekvienos pagalbą gaunančios šalies gebėjimus;

vykdomo tiesioginio pasirengimo narystei pagalbos valdymo prie decentralizuoto valdymo, kuri vykdytų pagalbą gaunančios šalys, užtikrinant išankstinį pritarimą ir ex post kontrolę, turėtų atitikti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. [...] dėl Sąjungos metiniam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (toliau – finansinės taisyklės) nuostatas, be to, reikėtų atsižvelgti į didesnius kiekvienos pagalbą gaunančios šalies gebėjimus panaudoti lėšas ir jų institucijų stiprėjimą;

Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(20) tuo atveju, jei pagalbą gaunanti šalis pažeidžia principus, kuriais grindžiama Sąjunga, arba nesilaiko įsipareigojimų, įtrauktų į atitinkamus susitarimus, sudarytus su Sąjunga, arba daro nepakankamą pažangą vykdydama stojimo kriterijus, Taryba Komisijos pasiūlymu turėtų turėti galimybę imtis atitinkamų priemonių padėčiai ištaisyti;

Pakeitimas

(20) tuo atveju, jei pagalbą gaunanti šalis pažeidžia principus, kuriais grindžiama Sąjunga, arba nesilaiko įsipareigojimų, įtrauktų į atitinkamus susitarimus, sudarytus su Sąjunga, arba daro nepakankamą pažangą vykdydama stojimo kriterijus, Taryba Komisijos pasiūlymu turėtų turėti galimybę imtis atitinkamų priemonių padėčiai ištaisyti. Europos Parlamentas turėtų būti tinkamai informuojamas apie šias priemones;

Or. en

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Pagal šį reglamentą teikiama pagalba siekiama šių konkrečių tikslų, atsižvelgiant į kiekvienos pagalbą gaunančios šalies poreikius ir jų plėtros darbotvarkę:

(a) Teikti paramą politinėms reformoms, inter alia:

i) stiprinti demokratines institucijas ir teisinę valstybę, įskaitant jos įtvirtinimą;

ii) skatinti ir ginti žmogaus teises ir pagrindines laisves, užtikrinti didesnę pagarbą mažumų teisėms, propaguoti lyčių lygybę, nediskriminavimą, spaudos laisvę ir skatinti gerus kaimyninius santykius;

iii) kovoti su korupcija ir organizuotu nusikalstamumu;

iv) vykdyti viešojo administravimo reformas ir užtikrinti gerą valdymą;

v) pilietinės visuomenės ir socialinio dialogo plėtrai;

vi) susitaikymo, taikos kūrimo ir pasitikėjimo stiprinimo priemonėms.

(b) Teikti paramą ekonominiam, socialiniam ir teritoriniam vystymuisi siekiant pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo, inter alia:

i) įgyvendinant Sąjungos standartus ekonomikos ir ekonomikos valdymo srityje;

ii) vykdant ekonomines reformas, reikalingas konkurenciniam spaudimui ir rinkos jėgų veikimui Sąjungoje atlaikyti, kartu siekiant ekonominių, socialinių ir aplinkos tikslų;

iii) skatinant užimtumą ir vystant

Pakeitimas

1. Pagal šį reglamentą teikiama pagalba siekiama šių konkrečių tikslų, atsižvelgiant į kiekvienos pagalbą gaunančios šalies poreikius ir jų plėtros darbotvarkę:

(a) Teikti paramą politinėms reformoms, inter alia:

i) stiprinti demokratines institucijas ir teisinę valstybę, įskaitant jos įtvirtinimą;

ii) skatinti ir ginti žmogaus teises ir pagrindines laisves, užtikrinti didesnę pagarbą mažumų teisėms, propaguoti lyčių lygybę, nediskriminavimą, spaudos laisvę ir skatinti gerus kaimyninius santykius;

iii) kovoti su korupcija ir organizuotu nusikalstamumu;

iv) vykdyti viešojo administravimo reformas ir užtikrinti gerą valdymą;

v) pilietinės visuomenės ir socialinio dialogo plėtrai;

vi) susitaikymo, taikos kūrimo ir pasitikėjimo stiprinimo priemonėms.

(b) Teikti paramą ekonominiam, socialiniam ir teritoriniam vystymuisi siekiant pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo, inter alia:

i) įgyvendinant Sąjungos standartus ekonomikos ir ekonomikos valdymo, įskaitant fiskalinį stabilumą, srityje;

ii) vykdant ekonomines reformas, reikalingas konkurenciniam spaudimui ir rinkos jėgų veikimui Sąjungoje atlaikyti, kartu siekiant ekonominių, socialinių ir aplinkos tikslų;

iii) skatinant užimtumą ir vystant

žmogiškąjį kapitalą;

iv) užtikrinant socialinę ir ekonominę įtrauktį, ypač mažumų ir pažeidžiamų grupių;

v) užtikrinant fizinio kapitalo plėtrą, gerinant sujungimą su Sąjungos ir regioniniais tinklais.

*(c) Stiprinti pagalbą gaunančių šalių gebėjimus vykdyti narystės įsipareigojimus, remiant laipsnišką jų teisės aktų derinimą su *acquis communautaire*, struktūrinių, sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros fondų nuostatomis bei Sąjungos politikos kryptimis, taip pat jų priėmimą, įgyvendinimą ir vykdymą.*

(d) Užtikrinti pagalbą gaunančių šalių, valstybių narių ir tam tikrais atvejais trečiųjų šalių regioninę integraciją ir teritorinį bendradarbiavimą pagal Reglamentą (ES) Nr. [...], kuriuo nustatoma Europos kaimynystės priemonė.

žmogiškąjį kapitalą;

iv) užtikrinant socialinę ir ekonominę įtrauktį, ypač mažumų ir pažeidžiamų grupių;

v) užtikrinant fizinio kapitalo plėtrą, gerinant sujungimą su Sąjungos ir regioniniais tinklais.

*(c) Stiprinti pagalbą gaunančių šalių gebėjimus vykdyti narystės įsipareigojimus, remiant laipsnišką jų teisės aktų derinimą su *acquis communautaire*, taip pat jų priėmimą ir įgyvendinimą, Sąjungos lėšų valdymą ir strategijos „Europa 2020“ tikslų įgyvendinimą.*

(d) Užtikrinti pagalbą gaunančių šalių, valstybių narių ir tam tikrais atvejais trečiųjų šalių regioninę integraciją ir teritorinį bendradarbiavimą pagal Reglamentą (ES) Nr. [...], kuriuo nustatoma Europos kaimynystės priemonė, ir pagal makroregionines strategijas.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant atspindėti vidaus politikos kryptis, Plėtros strategijoje turi būti atsižvelgiama į sisteminę nacionalinio fiskalinio stabilumo ir didesnio ES susitelkimo į ekonomikos valdyseną Europos teisės aktuose svarbą. Šie argumentai taikomi ir strategijos „Europa 2020“ tikslams bei kitoms iniciatyvoms.

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Turi būti didinamas finansinės pagalbos ir bendros pažangos, padarytos įgyvendinant pasirengimo narystei strategiją, nuoseklumas, o bendra pažanga būti nustatoma įvertinant atitiktį

aiškiems, konkretiems ir skaidriems veiklos rodikliams.

Or. en

Pagrindimas

Reikėtų stiprinti lėšų paskirstymo ir tikslų įgyvendinimo ryšį.

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Pažanga siekiant užsibrėžtų konkrečių tikslų, išvardytų 1 dalyje, turi būti vertinama remiantis rodikliais, kurie, inter alia, apima:

– pažangą demokratijos, teisinės valstybės, pagarbos žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms, teisingumo sistemos ir administracinių gebėjimų srityse;

– ekonominių reformų pažangą; socialinės ir ekonominės plėtros strategijų pagrįstumą ir veiksmingumą; pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo priemonių, įskaitant viešojo sektoriaus investicijas, remiamas pagal PNPP, vykdymo pažangą;

– teisyno dalį, suderintą su *acquis*; Sąjungos modelio institucinės reformos pažangą, įskaitant perėjimą prie pagal šį reglamentą teikiamos pagalbos decentralizuoto valdymo;

– regioninio ir teritorinio bendradarbiavimo iniciatyvų svarbą ir prekybos srautų pokyčius.

Rodikliai taikomi vykdant atitinkamos veiklos priežiūrą, atliekant vertinimą ir

Pakeitimas

2. Pažanga siekiant užsibrėžtų konkrečių tikslų, išvardytų 1 dalyje, turi būti vertinama remiantis kokybiniais ir kiekybiniais rodikliais, kurie, inter alia, apima:

– pažangą demokratijos, teisinės valstybės, pagarbos žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms, teisingumo sistemos ir administracinių gebėjimų bei gebėjimų panaudoti lėšas srityse;

– ekonominių ir fiskalinių reformų pažangą, siekiant panaikinti bet kokią fiskalinės pusiausvyros nebuvimą; socialinės ir ekonominės plėtros strategijų pagrįstumą ir veiksmingumą; pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo priemonių, įskaitant viešojo sektoriaus investicijas, remiamas pagal PNPP, vykdymo pažangą;

– teisyno dalį, suderintą su *acquis*; Sąjungos modelio institucinės reformos pažangą, įskaitant perėjimą prie pagal šį reglamentą teikiamos pagalbos decentralizuoto valdymo;

– regioninio ir teritorinio bendradarbiavimo iniciatyvų svarbą ir prekybos srautų pokyčius.

Į strategijos dokumentus įtraukti kiekybiniai ir kokybiniai rodikliai taikomi

peržiūrą.

*vykdant atitinkamos veiklos priežiūrą,
atliekant vertinimą ir peržiūrą.*

Or. en

Pagrindimas

Siekiant atspindėti vidaus politikos kryptis, Plėtros strategijoje turi būti atsižvelgiama į sistemingą nacionalinio fiskalinio stabilumo ir didesnio ES susitelkimo į ekonomikos valdyseną Europos teisės aktuose svarbą. Tai turėtų būti padaryta taikant aiškius, teisingus ir konkrečius rodiklius.

Pakeitimas 17

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Nustatomas toks konkrečių tikslų ir rodiklių įgyvendinimo ciklas:

(a) šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatyti tikslai ir kriterijai visapusiškai suformuluojami PNPP bendroje strateginėje programoje, kaip nustatyta 5 straipsnyje;

(b) vėliau remiantis šiais tikslais ir kriterijais nustatomi konkretūs kiekvienos pagalbą gaunančios šalies veiklos tikslai ir jai taikytini kokybiniai bei kiekybiniai rodikliai, kurie įtraukiami į jų strategijos dokumentus, kaip apibrėžta 6 straipsnyje;

(c) strategijos dokumentai persvarstomi pagal šio reglamento 6 straipsnio ir Bendro įgyvendinimo reglamento 16 straipsnio nuostatas.

Or. en

Pagrindimas

Reikėtų stiprinti lėšų paskirstymo ir tikslų įgyvendinimo ryšį.

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Atitiktis, nuoseklumas ir derinimas

Pakeitimas

*Suderinamumas, nuoseklumas ir
derinimas*

Or. en

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Komisija ir valstybės narės užtikrina savo atitinkamų pagalbos programų koordinavimą, kad būtų padidintas pagalbos teikimo veiksmingumas ir efektyvumas ir išvengta dvigubo finansavimo, laikantis nustatytų veiklos koordinavimo išorės pagalbos srityje stiprinimo bei politikos krypčių ir procedūrų derinimo principų. Koordinavimas, apimantis reguliarias konsultacijas ir dažną keitimąsi aktualia informacija įvairiuose pagalbos teikimo proceso etapuose, ypač praktiniu lygiu, yra svarbiausias valstybių narių ir Sąjungos programavimo procesų veiksmas.

Pakeitimas

3. Komisija ir valstybės narės užtikrina savo atitinkamų pagalbos programų koordinavimą, kad būtų padidintas pagalbos teikimo veiksmingumas ir efektyvumas ir išvengta dvigubo finansavimo, vadovaujantis veiklos koordinavimo išorės pagalbos srityje stiprinimo bei politikos krypčių ir procedūrų derinimo geriausios patirties pavyzdžiais. Koordinavimas, apimantis reguliarias konsultacijas ir dažną keitimąsi aktualia informacija įvairiuose pagalbos teikimo proceso etapuose, ypač praktiniu lygiu, yra svarbiausias valstybių narių ir Sąjungos programavimo procesų veiksmas.

Or. en

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Komisija stengiasi kuo veiksmingiau naudoti turimus išteklius naudodamasi finansinėmis priemonėmis, darančiomis svertinį poveikį. Tokį poveikį galima padidinti naudojant ir pakartotinai panaudojant pagal finansines priemones investuotas ir gautas lėšas. Bendradarbiavimu su finansų įstaigomis, kai naudojamos Sąjungos lėšomis, siekiama kuo labiau sutelkti išteklius Sąjungos politikos tikslams pasiekti ir užtikrinti, kad naudojantis Sąjungos lėšomis visada būtų vadovaujama geriausios patirties pavyzdžiais ir laikomasi taisyklių, kaip nustatyta finansinėse taisyklėse ir Bendrame įgyvendinimo reglamente.

Or. en

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Komisija nustato Pasirengimo narystei pagalbos priemonei skirtą bendrą strateginę programą. PNPP bendroje strateginėje programoje remiantis plėtros politikos politiniais prioritetais numatomi pagrindiniai veiksmai, kuriems įgyvendinti galima gauti pagalbą pagal šį reglamentą.

1. Komisija nustato Pasirengimo narystei pagalbos priemonei skirtą bendrą strateginę programą. PNPP bendroje strateginėje programoje pagal šio reglamento 2 straipsnio 1 dalį remiantis plėtros politikos politiniais prioritetais ir šio reglamento tikslais numatomi pagrindiniai veiksmai ir bendri tikslai, o šia bendra strategine programa naudojama kaip orientaciniu daugiamečių strategijos dokumentų pagrindu.

Pagrindimas

Reikėtų stiprinti lėšų paskirstymo ir tikslų įgyvendinimo ryšį.

Pakeitimas 22

**Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**2. PNPP bendroje strateginėje
programoje, inter alia, numatoma:**

**(a) kriterijai, kurie turi būti taikomi
paskirstant lėšas pagalbą gaunančioms
šalims, taip pat kelių šalių ir teritorinio
bendradarbiavimo veiksmams;**

**(b) veiksmai, kurie gali būti finansuojami
pagal PNPP;**

**(c) bendrosios PNPP valdymo ir
įgyvendinimo gairės.**

**2. PNPP bendroje strateginėje
programoje, inter alia, numatoma:**

**(a) kriterijai, kurie turi būti taikomi
paskirstant lėšas pagalbą gaunančioms
šalims, taip pat kelių šalių ir teritorinio
bendradarbiavimo veiksmams, kaip
nurodyta 2 straipsnio 2 dalyje;**

**(b) veiksmai, kurie gali būti finansuojami
pagal PNPP;**

**(c) bendrosios PNPP valdymo ir
įgyvendinimo gairės;**

**(ca) lėšų projektams, sektoriams ir
politikos kryptims perskirstymo kriterijai;**

**(cb) naudojimosi veiklos lėšų rezervu
kriterijai, kaip nurodyta 13a straipsnyje.**

Or. en

Pagrindimas

PNPP bendroje programoje reikia nustatyti visus kriterijus, kuriais bus naudojamosi finansavimo procese: tiek perskirstant numatyto biudžeto lėšas, tiek didinant paramą biudžetui.

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Komisija tvirtina PNPP bendrą strateginę programą ir jos pakeitimus pagal Bendro įgyvendinimo reglamento 15 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

Pakeitimas

3. Komisija tvirtina PNPP bendrą strateginę programą ir jos pakeitimus pagal Bendro įgyvendinimo reglamento 15 straipsnio 3 dalį.

Or. en

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Strategijos dokumentai apima orientacinio lėšų paskirstymo kiekvienai Sąjungos politikos sričiai per metus duomenis, parengtus remiantis 5 straipsnyje nurodytoje PNPP bendroje strateginėje programoje apibrėžtais kriterijais. Numatant orientacinį lėšų paskirstymą tinkamai atsižvelgiama į pagalbą gaunančių šalių poreikius, gebėjimą panaudoti lėšas ir administracinius gebėjimus. Juo taip pat suteikiama galimybė patenkinti kylančius poreikius ir numatomos paskatos gerinti pagalbą gaunančių šalių veiklą įgyvendinant daugiametėse orientacinėse programose nustatytus tikslus.

Pakeitimas

3. Strategijos dokumentai apima orientacinio lėšų paskirstymo kiekvienai Sąjungos politikos sričiai per metus duomenis, parengtus remiantis 5 straipsnyje nurodytoje PNPP bendroje strateginėje programoje apibrėžtais kriterijais. Numatant orientacinį lėšų paskirstymą tinkamai atsižvelgiama į pagalbą gaunančių šalių poreikius, gebėjimą panaudoti lėšas ir administracinius gebėjimus, taip pat į jų indėlį siekiant strategijos „Europa 2020“ tikslų. Juo taip pat suteikiama galimybė patenkinti kylančius poreikius ir numatomos paskatos gerinti pagalbą gaunančių šalių veiklą įgyvendinant daugiametėse orientacinėse programose nustatytus tikslus.

Or. en

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Strategijos dokumentai peržiūrėti laikotarpio viduryje ir prireikus patikslinami. Komisijos iniciatyva jie gali būti peržiūrėti bet kuriuo metu.

Pakeitimas

4. Atsiradus naujiems poreikiams arba siekiant atsižvelgti į vidaus ir išorės pokyčius, strategijos dokumentai peržiūrėti laikotarpio viduryje ne vėliau kaip iki 2017 m. gruodžio 31 d. ir prireikus Komisijos iniciatyva patikslinami.

Or. en

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Komisija priima strategijos dokumentus ir jų pakeitimus pagal Bendro įgyvendinimo reglamento 15 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

Pakeitimas

5. Komisija priima strategijos dokumentus ir jų pakeitimus pagal Bendro įgyvendinimo reglamento 15 straipsnio 3 dalį.

Or. en

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Tinkamai pagrįstais atvejais ir siekdama užtikrinti Sąjungos finansavimo nuoseklumą bei veiksmingumą arba skatinti regionų bendradarbiavimą, Komisija gali nuspręsti, kad kitos trečiosios šalys, teritorijos ir regionai, kurie priešingu atveju negalėtų gauti

Pakeitimas

1. Tinkamai pagrįstais atvejais ir siekdama užtikrinti Sąjungos finansavimo nuoseklumą bei veiksmingumą arba skatinti regionų bendradarbiavimą, Komisija gali nuspręsti, kad kitos trečiosios šalys, teritorijos ir regionai, kurie priešingu atveju negalėtų gauti

finansavimo pagal 1 straipsnį, gali pasinaudoti 7 straipsnyje nurodytomis programomis ir priemonėmis, jeigu ta programa arba priemonė yra pasaulinio, regioninio ar tarpvalstybinio pobūdžio.

finansavimo pagal 1 straipsnį, gali pasinaudoti 7 straipsnyje nurodytomis programomis ir priemonėmis, jeigu ta programa arba priemonė yra pasaulinio, regioninio ar tarpvalstybinio pobūdžio. Kai numatoma taikyti kelias priemones, Komisija užtikrina, kad būtų išvengta priemonių dubliavimo, kad būtų įtvirtintos sąveikos ir kad lėšos būtų panaudotos tinkamiausiai.

Or. en

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 13 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

13a straipsnis

Veiklos lėšų rezervas

1. Daugiametėse orientacinėse programose gali būti numatytas veiklos lėšų rezervas. Tokį rezervą nustato biudžeto valdymo institucija kasmet sudarydama biudžetą. Sprendimas dėl veiklos rezervų lėšų paskirstymo priimamas remiantis PNPP bendra strategine programa, atskirais strategijos dokumentais ir Bendro įgyvendinimo reglamento nuostatomis, tinkamai atsižvelgiant į biudžeto valdymo institucijos ketinimus išsamiai patikrinti visus pasiūlymus dėl lėšų skyrimo iš veiklos lėšų rezervo.

2. Veiklos lėšų rezervui taikomi aiškūs, nuoseklūs ir objektyvūs veiklos rezultatų rodikliai, kurie laikomi atitinkamos pagalbą gaunančios šalies pažangos, padarytos per tam tikrą laikotarpį, įvertinimo pagrindu. Išskirtinės pažangos atvejais, PNPP bendroje strateginėje programoje išsamiai apibrėžtais atvejais ir atsižvelgiant į veiklos tikslų įgyvendinimą,

kaip tai apibrėžta atskiruose strategijos dokumentuose, lėšos išmokamos iš veiklos lėšų rezervo.

3. Sprendimas išmokėti lėšas iš veiklos lėšų rezervo priimamas išnagrinėjus atitinkamos pagalbą gaunančios šalies strategijos dokumentus pagal 6 straipsnio nuostatas.

4. Veiklos lėšų rezervui skiriama preliminari suma, lygi 5 proc. visų finansinių asignavimų. Ši suma iš anksto nepaskirstoma.

Or. en

Pagrindimas

Veiklos lėšų rezervas steigiamas visų pirma siekiant skirti lėšas kaip atlygį už išskirtinius veiklos rezultatus. Visos pagalbą gaunančios šalys turi galimybę gauti lėšas iš šio rezervo, tačiau tai nereiškia, kad jos būtinai galės jomis pasinaudoti.

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

3. Kaip nurodyta reglamento, kuriuo sukuriama programa „Erasmus visiems“, 13 straipsnio 2 dalyje, siekiant skatinti tarptautinį aukštojo mokslo matmenį, preliminari 1 812 100 000 EUR suma pagal įvairias išorės veiksmų priemones (Vystomojo bendradarbiavimo priemonę, Europos kaimynystės priemonę, Pasirengimo narystei pagalbos priemonę, partnerystės priemonę ir Europos plėtros fondą), bus skirta veiklai, susijusiai su judumu mokymosi tikslais iš ES nepriklausančių šalių ir į jas, ir bendradarbiavimui bei politiniam dialogui su tų šalių valdžios institucijomis ir kitomis organizacijomis. Šių lėšų naudojimui taikomos reglamento, kuriuo sukuriama programa „Erasmus visiems“,

Pakeitimas

3. Kaip nurodyta reglamento, kuriuo sukuriama programa „Erasmus visiems“, 13 straipsnio 2 dalyje, siekiant skatinti tarptautinį aukštojo mokslo matmenį, preliminari suma, lygi 2 proc. finansinių asignavimų, skirtų taikomoms priemonėms (Vystomojo bendradarbiavimo priemonei, Europos kaimynystės priemonei, Pasirengimo narystei pagalbos priemonei, partnerystės priemonei ir Europos plėtros fondui), bus skirta veiklai, susijusiai su judumu mokymosi tikslais iš ES nepriklausančių šalių ir į jas, ir bendradarbiavimui bei politiniam dialogui su tų šalių valdžios institucijomis ir kitomis organizacijomis. Šių lėšų naudojimui taikomos reglamento, kuriuo sukuriama programa „Erasmus

nuostatos.

visiems“, nuostatos.

Or. en

Pagrindimas

Dėl netikrumo, susijusio su galutinėmis sumomis, kurios pagal 2014–2020 m. daugiametę finansinę programą turi būti skirtos išorės veiksmų priemonėms, nuomonės referentė mano, kad preliminarią sumą geriau išreikšti procentiniu dydžiu. Galutinis 2 proc. dydis apskaičiuotas taip: dabartinėmis kainomis bendra programai „Erasmus visiems“ skirta lėšų suma pagal Vystomojo bendradarbiavimo priemonę, Europos kaimynystės priemonę, Pasirengimo narystei pagalbos priemonę, partnerystės priemonę ir Europos plėtros fondą yra 90 994 mlrd. EUR, taigi šioje pastraipoje nurodyta suma sudaro 1,99 proc. bendros lėšų sumos.